

1. €

27 LUG. 2004.

IMMEDIATA ESECUTIVITÀ

La presente deliberazione viene affissa il _____ all'Albo Pretorio per rimanervi 15 giorni

PROVINCIA di BENEVENTO

26 LUG. 2004

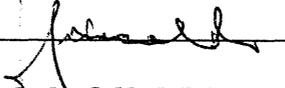
Deliberazione della Giunta Provinciale di Benevento n. 437 del _____

Oggetto: Sentenza della Corte di Appello di Napoli n. 410/04 ATI EDILTER ed altri c/ Provincia di Benevento. Approvazione schema di Transazione.-

L'anno duemilaquattro il giorno VENTISEI del mese di LUGLIO presso la Rocca dei Rettori si è riunita la Giunta Provinciale con l'intervento dei Signori:

- | | | |
|-------------------------------|-------------------|----------------|
| 1) On.le Carmine NARDONE | - Presidente | _____ |
| 2) rag. Giovanni MASTROCINQUE | - Vice Presidente | _____ |
| 3) rag. Alfonso CIERVO | - Assessore | _____ |
| 4) ing. Pompilio FORGIONE | - Assessore | _____ |
| 5) Dott. Pasquale GRIMALDI | - Assessore | _____ |
| 6) Dott. Giorgio Carlo NISTA | - Assessore | _____ |
| 7) Dr. Carlo PETRIELLA | - Assessore | <u>ASSENTE</u> |
| 8) Dr. Rosario SPATAFORA | - Assessore | <u>ASSENTE</u> |
| 9) geom. Carmine VALENTINO | - Assessore | _____ |

Con la partecipazione del [✓] Segretario Generale Dott. Sergio MUOLLO
L'ASSESSORE PROPONENTE _____


LA GIUNTA

IL VICE SEGRETARIO GENERALE
(Dott. Sergio MUOLLO)

VISTO il rapporto del S.I. prot. n. 7418 del 26/07/2004 che qui di seguito si riporta integralmente:

“Vista la delibera di C.P. n. 41 del 21/07/04, immediatamente esecutiva, che qui si intende integralmente richiamata, con la quale si provvedeva a riconoscere l'importo di € 1.300.000,00 quale debito fuori bilancio ai sensi della lettera a) comma 1, dell'art. 194 del D. Lg.vo 267/2000, per la definizione transattiva di quanto disposto con sentenza n. 410/04 del 27/1- 3/2/2004 della Corte d'Appello di Napoli e dal lodo arbitrale del 10/11/2001, reso esecutivo dal Tribunale di Benevento in data 16/09/2003, relativa al giudizio promosso dall'ATI Cooperativa Edilter Soc. Coop. a r.l. - Camillo Porzio & C. Costruzioni s.r.l.- Area S.r.l. - CO.MA.PRE - ECOSANNIO s.r.l. in relazione ai lavori 1° stralcio di disinquinamento del fiume Isclero;

Considerato che :

- Si rende necessario approvare lo schema di transazione tra questo Ente e l'ATI , che a tal fine è stato predisposto di concerto con il Settore Avvocatura di questo Ente, ed allegato sotto la lettera "A" al presente provvedimento per formarne parte integrante e sostanziale;

Tenuto conto che la copertura finanziaria della spesa complessiva di € 1.300.000,00 è assicurata con le disponibilità del capitolo n. 14421/3 progr. N. 1943/04 del Bilancio.

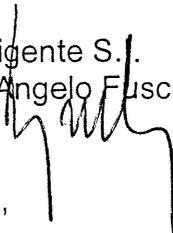
Per tutte le motivazioni sopraesposte si propone :

- Di approvare lo schema di transazione, allegato sotto la lettera "A" al presente provvedimento, tra questo Ente e l'ATI Cooperativa Edilter Soc. Coop. a r.l. - Camillo Porzio & C. Costruzioni s.r.l.- Area S.r.l. - CO.MA.PRE - ECOSANNIO s.r.l. per la definizione del giudizio di cui alla sentenza n. 410/04 del 27/1-3/2/2004 della Corte d'Appello di Napoli ed al lodo arbitrale del 10/11/2001 ;
- Di confermare l'impegno di spesa di complessivi € 1.300.000,00 sul capitolo n. 14421/3 imp. 1943/04 del bil. 2004.-"


IL RESPONSABILE
(Antonio Eleppa)

Esprime parere favorevole circa la regolarità tecnica della proposta,

li _____


Il Dirigente S.
(dott. ing. Angelo Fuschini)

Esprime parere favorevole circa la regolarità contabile della proposta,

Li _____

Il Dirigente del Settore FINANZE
E CONTROLLO ECONOMICO
(dr. Sergio Muollo)

LA GIUNTA

Su relazione dell'Assessore al ramo
A voti unanimi

DELIBERA

Per i motivi espressi in narrativa e che formano parte integrante e sostanziale del presente dispositivo

- Di approvare lo schema di transazione, allegato sotto la lettera "A" al presente provvedimento tra questo Ente e l'ATI Cooperativa Edilter Soc. Coop. a r.l. - Camillo Porzio & C. Costruzioni s.r.l.- Area S.r.l. - CO.MA.PRE - ECOSANNIO s.r.l. per la definizione del giudizio di cui alla sentenza n. 410/04 del 27/1-3/2/2004 della Corte d'Appello di Napoli e dal lodo arbitrale del 10/11/2001 ;
- Di confermare l'impegno di spesa di complessivi € 1.300.000,00 sul capitolo n. 14421/3 imp. 1943/04 del bil. 2004.-"
- Di autorizzare il Dirigente del Settore Infrastrutture dell'Ente alla sottoscrizione dell'atto di transazione ed all'adozione dei conseguenziali provvedimenti;
- di dare alla presente delibera, data l'urgenza immediata esecutività.

Verbale letto, confermato e sottoscritto
(Dr. Gianclaudio IANNELLA)

IL PRESIDENTE
(On.le Carmine NARDONE)

IL VICE SEGRETARIO GENERALE
N. 493 (Dott. Sergio MUOLI) Registro Pubblicazione

Si certifica che la presente deliberazione è stata affissa all'Albo in data odierna, per rimanervi per 15 giorni consecutivi a norma dell'art. 124 del T.U. - D.Lgs.vo 18.08.2000, n. 267.

BENEVENTO _____

IL MESSO
[Signature]

IL VICE SEGRETARIO GENERALE
IL SEGRETARIO GENERALE
[Signature]

La sujestesa deliberazione è stata affissa all'Albo Pretorio in data _____ e contestualmente comunicata ai Capigruppo ai sensi dell'art. 125 del T.U. - D.Lgs.vo 18.08.2000, n. 267.

SI ATTESTA che la presente deliberazione è divenuta esecutiva a norma dell'art. 124 del T.U. - D.Lgs.vo 18.08.2000, n. 267 e avverso la stessa non sono stati sollevati rilievi nei termini di legge.

Il _____
IL RESPONSABILE DELL'UFFICIO

IL VICE SEGRETARIO GENERALE
IL SEGRETARIO GENERALE
[Signature]

Si certifica che la presente deliberazione è divenuta esecutiva ai sensi del T.U. - D.Lgs.vo 18.08.2000, n. 267 il giorno _____

- Dichiarata immediatamente eseguibile (art. 134, comma 4, D.Lgs.vo 18.08.2000, n. 267)
- ◇ Decorsi 10 giorni dalla sua pubblicazione (art. 134, comma 3, D.Lgs.vo 18.08.2000, n. 267)
- ◇ E' stata revocata con atto n. _____ del _____.

BENEVENTO, li _____

IL VICE SEGRETARIO GENERALE
IL SEGRETARIO GENERALE
(Dr. Gianclaudio Iannella)

Copia per *[Signature]*
SETTORE SI - SEP
SETTORE Finanza e CE
SETTORE AVVOCATURA

Revisori dei Conti
 Nucleo di Valutazione
Conferenza Capigruppo

il _____	prot. n. <u>ES 5262</u>
il <u>4957</u>	prot. n. <u>238.05</u>
il _____	prot. n. _____
il <u>297.05</u>	prot. n. _____
il _____	prot. n. _____

- S C H E M A -

ATTO DI TRANSAZIONE

TRA

- **LA PROVINCIA DI BENEVENTO**, rappresentata dall'Ing. Angelo Fuschini , in qualità di Dirigente del Settore Infrastrutture, domiciliato per la carica in Benevento P.zza Castello (Partita I.V.A. 92002770623) a tanto autorizzato, in esecuzione della delibera di Consiglio Provinciale n. 41 del 21/07/04 e di Giunta Provinciale n. _____ del _____-;

;

E

- **COOPERATIVA EDILTER SOC. COOP. A R.L. IN FALLIMENTO**, con sede in Bologna alla Via della Cooperazione n.21, in persona del curatore dott. Giovanni Biagi, al presente atto autorizzato con decreto del 24/06/2004 del Presidente delegato del Tribunale di Bologna, dott. Vincenzo De Robertis, allegato al presente atto, in proprio e in qualità di capogruppo mandataria del Raggruppamento Temporaneo di Imprese costituito con la Ing. Camillo Porzio & C. Costruzioni S.r.l. in fallimento, la AREA S.r.l. in fallimento, la CO.MA.PRE. S.r.l. in fallimento e la ECOSANNIO S.r.l.;

PREMESSO

- che, con contratto rep. n.142 del 22.12.1990, l'Amministrazione Provinciale di Benevento affidava all'Associazione Temporanea di Imprese in epigrafe, i lavori per la realizzazione del I° stralcio funzionale per il disinquinamento del fiume Isclero, per un

importo, al netto del ribasso d'asta del 5,38%, di £. 7.566.892.922;

- che, a seguito delle ripetute sospensioni e interruzioni dei lavori, l'A.T.I. appaltatrice provvedeva a formulare complessive 4 riserve, con cui chiedeva integrale ristoro per i maggiori oneri e danni subiti;

- che, con sentenza del Tribunale di Bologna n.13231 del 17-18 dicembre 1996, la capogruppo Edilter veniva dichiarata fallita;

- che, con nota del 10 luglio 1998, l'Ingegnere Capo invitava il Curatore della Edilter a prendere visione e firmare il conto finale;

- che, con domanda di arbitrato notificata in data 6.11.1998, il fallimento della Cooperativa Edilter a r.l., in proprio e quale capogruppo dell'A.T.I., chiedeva al costituendo Collegio il riconoscimento di tutte le proprie ragioni di credito, così come da riserve iscritte in contabilità, con condanna dell'Amministrazione Provinciale al pagamento di dette somme, oltre accessori, onorari e spese di funzionamento del collegio arbitrale;

- che, con lodo sottoscritto in data 10.11.2001, reso esecutivo dal Tribunale di Benevento in data 16.9.2003 (lodo n.02/03), il Collegio arbitrale, rigettando la domanda di risoluzione del contratto in danno dell'Amministrazione Provinciale e la gradata domanda di disapplicazione della delibera di G.P. n.1296, recante risoluzione del contratto, adottava le seguenti statuizioni: a) accoglieva parzialmente il quesito n.1, relativo alle riserve nn.1 e 2 formulate dall'A.T.I. e, per l'effetto, condannava l'Amministrazione Provinciale di Benevento al pagamento di L.3.001.483.350, oltre interessi e rivalutazione; b) accoglieva parzialmente il quesito n.1, con riferimento alla

riserva n.3 e, per l'effetto, condannava l'Amministrazione al pagamento di L. 447.872.558, oltre interessi ex art. 35 e 36 D.P.R. 1063/62, a far data dal 30.7.2001; c) dichiarava il proprio difetto di giurisdizione in ordine al quesito n.1, con riferimento alla riserva n.3, in relazione alla richiesta di riconoscimento della revisione prezzi; d) rigettava il quesito n.2, con riferimento alla riserva n.4; e) dichiarava assorbiti i quesiti nn.3 e 4; f) accoglieva la domanda riconvenzionale dell'Amministrazione Provinciale di Benevento e, per l'effetto, condannava l'A.T.I. a corrispondere L. 462.410.510, oltre interessi legali a far data dalla domanda; g) condannava l'Amministrazione Provinciale al pagamento delle spese legali e di funzionamento del collegio, nella misura dei 2/3, in favore dell'A.T.I., con compensazione per il terzo residuo;

- che, con atto notificato in data 13.3.2002, l'Amministrazione Provinciale di Benevento impugnava il lodo arbitrale, chiedendo che ne fosse dichiarata la nullità;

- che, con sentenza n.410/04 dei 27/1-3/2/2004, la Corte di Appello di Napoli rigettava l'appello, condannando l'Amministrazione alla refusione delle spese di giudizio, liquidate in complessivi € 46.400,00;

- che, ad oggi, il credito dell'ATI in conseguenza del lodo arbitrale, come integralmente riconosciuto dalla Corte di Appello di Napoli, risulta pari ad Euro 2.206.781,95;

- che le parti hanno intenzione di definire la controversia in via transattiva, ai patti e alle condizioni qui di seguito riportate.

* * * * *

Tanto premesso, le parti stipulano e convengono quanto segue:

Art.1

La premessa costituisce parte integrante e sostanziale del presente atto.

Art.2

Con la sottoscrizione del presente atto, l'Amministrazione Provinciale di Benevento si obbliga a versare alla Cooperativa EDILTER Soc. Coop. a r.l. in fallimento, in proprio e quale capogruppo del Raggruppamento Temporaneo di Imprese costituito con la Ing. Camillo Porzio & C. Costruzioni S.r.l., la AREA S.r.l., la CO.MA.PRE. e la ECOSANNIO S.r.l., a definitiva e completa tacitazione di ogni sua pretesa e diritto a risarcimento dei danni subiti, l'importo complessivo di € 1.300.000,00 (Euro unmilionetrecentomila/00), quale risarcimento danni, previo presentazione di regolari fatture, così suddiviso:

- € 1.000.000,00 (Euro unmilione/00) entro e non oltre il **10 Agosto 2004**;
- € 300.000,00 (Euro trecentomila/00) entro e non oltre il **31 marzo 2005**;

Art.3

Le parti convengono e dichiarano che la presente transazione non ha valore novativo dei rapporti e diritti in essere, essendone condizionata l'efficacia all'integrale pagamento degli importi di cui all'art. 2, secondo le scadenze ivi indicate. In caso di pagamento tardivo e/o incompleto, qualunque dovessero essere la natura, la ragione e l'entità del ritardo o dell'inadempimento, la presente transazione cesserà di produrre, fin dall'origine, qualunque effetto, e riprenderanno a valere i precedenti rapporti e diritti.

Art.4

Con la sottoscrizione del presente atto, ed in via subordinata al completo, tempestivo ed integrale pagamento di quanto innanzi indicato, la Cooperativa EDILTER Soc. Coop. a

r.l. in fallimento, in proprio e quale capogruppo mandataria del Raggruppamento Temporaneo di Imprese costituito con la Ing. Camillo Porzio & C. Costruzioni S.r.l., la AREA S.r.l., la CO.MA.PRE. e la ECOSANNIO S.r.l., rinuncia a qualunque ulteriore pretesa diretta o indiretta, espressa o tacita, comunque connessa o dipendente dal lodo arbitrale n.02/03 e dalla sentenza della Corte di Appello di Napoli n.410/04, entrambi su richiamati.

Art.5

Con esclusione di quanto pattuito ai precedenti articoli, le parti dichiarano di non aver più nulla a pretendere, l'una dall'altra, per nessun motivo, ragione, diritto, pretesa, riserva o azione dipendenti dal contratto di appalto rep. n.142 del 22.12.1990 e dalla controversia di cui in premessa.

L'Amministrazione Provinciale di Benevento con la sottoscrizione del presente atto dichiara che le seguenti polizze fidejussorie devono intendersi estinte e prive di efficacia:

- n° 96/12764619 di Lit. 378.344.646 emessa da UNIPOL Assicurazioni;
- n° 52/25389984.1 di Lit. 824.791.329 emessa da R.A.S. Assicurazioni;
- n° 15533865 di Lit. 107.676.950 emessa da UNIPOL Assicurazioni.

Rinunciando, in particolare, in maniera irrevocabile, a far valere ogni ulteriore diritto, azione, ragione, mezzo di gravame e impugnativa.

Art.6

Le spese di registrazione della presente scrittura cederanno, in pari misura, a carico di entrambi i contraenti, e saranno anticipate dalla parte più diligente, che avrà poi cura di chiederne il rimborso all'altra secondo la quota di spettanza.

Art. 7

L'Amministrazione Provinciale di Benevento dichiara di aver provveduto al pagamento di quanto ancora dovuto al Collegio Arbitrale manlevando il Raggruppamento Temporaneo di Imprese da qualsiasi onere e responsabilità al riguardo.

Art.8

Sottoscrivono il presente atto anche gli Avv.ti Mario Chiusolo e Giangiacomo Allodi, i quali dichiarano di rinunciare al vincolo di solidarietà di cui all'art. 68 lf., con obbligo per ciascuna parte di provvedere alla liquidazione dei compensi professionali dei rispettivi difensori di fiducia nominati.

Benevento,

Coop. EDILTER S.C. a r.l. in fall.to
(Il Curatore dott. Giovanni BIAGI)

Avv. Giangiacomo ALLODI

Amministrazione Provinciale di Benevento
Il Dirigente Settore S.I.
(Dott. Ing. Angelo FUSCHINI)

Avv. Mario CHIUSOLO



PROVINCIA DI BENEVENTO

SETTORE INFRASTRUTTURE

SEGRETERIA

Prot. n. 7418 /SI del 26/07/04

AL SERVIZIO ATTIVITA'
AMM.VA AREA TECNICA

SEDE

**OGGETTO : Sentenza della Corte di Appello di Napoli n. 410/04
ATI EDILTER ed altri c/ Provincia di Benevento.
Approvazione schema di Transazione.-**

Vista la delibera di C.P. n. 41 del 21/07/04, immediatamente esecutiva, che qui si intende integralmente richiamata, con la quale si provvedeva a riconoscere l'importo di € 1.300.000,00 quale debito fuori bilancio ai sensi della lettera a) comma 1, dell'art. 194 del D. Lg.vo 267/2000, per la definizione transattiva di quanto disposto con sentenza n. 410/04 del 27/1- 3/2/2004 della Corte d'Appello di Napoli e dal lodo arbitrale del 10/11/2001, reso esecutivo dal Tribunale di Benevento in data 16/09/2003, relativa al giudizio promosso dall'ATI Cooperativa Edilter Soc. Coop. a r.l. – Camillo Porzio & C. Costruzioni s.r.l.- Area S.r.l. – CO.MA.PRE – ECOSANNIO s.r.l. in relazione ai lavori 1° stralcio di disinquinamento del fiume Isclero;

Considerato che :

- Si rende necessario approvare lo schema di transazione tra questo Ente e l'ATI , che a tal fine è stato predisposto di concerto con il Settore Avvocatura di questo Ente, ed allegato sotto la lettera "A" al presente provvedimento per formarne parte integrante e sostanziale ;

Tenuto conto che la copertura finanziaria della spesa complessiva di € 1.300.000,00 è assicurata con le disponibilità del capitolo n. 14421/3 progr. N. 1943/04 del Bilancio.

Per tutte le motivazioni sopraesposte si propone :

- Di approvare lo schema di transazione, allegato sotto la lettera "A" al presente provvedimento, tra questo Ente e l'ATI Cooperativa Edilter Soc. Coop. a r.l. – Camillo Porzio & C. Costruzioni s.r.l.- Area S.r.l. – CO.MA.PRE – ECOSANNIO s.r.l. per la definizione del giudizio di cui alla



PROVINCIA DI BENEVENTO

CA/visb/edittor

PROPOSTA DELIBERAZIONE CONSILIARE

OGGETTO : APPROVAZIONE DEBITO FUORI BILANCIO .- PROVVEDIMENTI.

L'ESTENSORE

L'ASSESSORE

IL CAPO UFFICIO

[Handwritten signature]

ISCRITTA AL N. 01
DELL'ORDINE DEL GIORNO

IMMEDIATA ESECUTIVITA'

APPROVATA CON DELIBERA N. A1 del

21 LUG. 2004

Favorevoli N. _____
Contrari N. _____

Su Relazione PRESIDENTE

IL SEGRETARIO GENERALE

IL PRESIDENTE

IL SEGRETARIO GENERALE

ATTESTAZIONE DI COPERTURA FINANZIARIA

IMPEGNO IN CORSO DI FORMAZIONE

di € _____

Cap. _____

Progr. n. _____

Esercizio finanziario 2004

IL RESPONSABILE DEL SETTORE
FINANZA E CONTROLLO ECONOMICO

REGISTRAZIONE CONTABILE

REGISTRAZIONE IMPEGNO DI SPESA
Art. 30 del Regolamento di contabilità

di € 1.300.000,00

Cap. 14421/3

Progr. n. 1943/04

Del 23-07-2004

Esercizio finanziario 2004

IL RESPONSABILE SERVIZIO CONTABILITA'

2

IL CONSIGLIO

PREMESSO che :

- con contratto rep. n. 142 del 22/12/1990, questo Ente affidava all'Associazione Temporanea di Imprese Cooperativa Edilter Soc. Coop. A r.l. (Capogruppo), Ing. Camillo Porzio & C. Costruzioni s.r.l., Area s.r.l., CO.MA.PRE s.r.l. ed Ecosannio s.r.l., i lavori per la realizzazione del 1° stralcio funzionale per il disinquinamento del fiume Isclero, per un importo, al netto del ribasso d'asta del 5,38%, di € 3.907.974,05 (L. 7.566.892.922);
- a seguito delle ripetute sospensioni ed interruzioni dei lavori, l'A.T.I. appaltatrice provvedeva a formulare complessive 4 riserve, con cui chiedeva integrale ristoro per i maggiori oneri e danni subiti;
- con sentenza del Tribunale di Bologna n. 13231 del 17-18 dicembre 1996, la capogruppo Edilter veniva dichiarata fallita;
- con nota del 10 luglio 1998, l'ingegnere Capo invitava il Curatore della Edilter a prendere visione e firmare il conto finale;
- con domanda di arbitrato notificata in data 6/11/1998, il fallimento della Cooperativa Edilter a r.l., in proprio e quale capogruppo dell'A.T.I., chiedeva al costituendo Collegio il riconoscimento di tutte le proprie ragioni di credito, così come da riserve iscritte in contabilità, con condanna dell'Amministrazione Provinciale al pagamento di dette somme, oltre accessori, onorari e spese di funzionamento del collegio arbitrale;
- con lodo sottoscritto in data 10/11/2001, reso esecutivo dal Tribunale di Benevento in data 16/9/2003 (lodo n. 02/03), il Collegio arbitrale, rigettando la domanda dell'Amministrazione Provinciale di risoluzione del contratto in danno e la gradata domanda di disapplicazione proposta dall'A.T.I., della delibera di G.P. n. 1296, del 28/7/98, recante risoluzione del contratto, adottava le seguenti statuizioni:
 - a) accoglieva parzialmente il quesito n. 1, relativo alle riserve nn. 1 e 2 formulate dall'A.T.I. (relative ai danni dalla stessa subiti per oneri macchinari, oneri generali di azienda e spese di cantiere, ritardato conseguimento dell'utile, maggiori oneri fideiussori ed assicurativi) e, per l'effetto, condannava l'Amministrazione Provinciale di Benevento al pagamento di € 1.550.136,78 (L. 3.001.483.350), oltre interessi e rivalutazione;
 - b) accoglieva parzialmente il quesito n. 1, con riferimento alla riserva n. 3 (relativa alla richiesta di interessi per ritardata contabilizzazione e ritardati pagamenti) e, per l'effetto, condannava l'Amministrazione al pagamento di € 231.306,876 (L. 447.872.558), oltre interessi ex art. 35 e 36 D.P.R. 1063/62, a far data dal 30/7/2001;
 - c) dichiarava il proprio difetto di giurisdizione in ordine al quesito n. 1, con riferimento alla riserva n. 3, in relazione alla richiesta di riconoscimento della revisione prezzi;
 - d) rigettava il quesito n. 2, con riferimento alla riserva n. 4;
 - e) dichiarava assorbiti i quesiti nn. 3 e 4;
 - f) accoglieva la domanda riconvenzionale dell'Amministrazione Provinciale di Benevento, e per l'effetto, condannava l'A.T.I. a corrispondere € 238.815,10 (L. 462.410.510), importo pari alla maggiore anticipazione prezzi erogata e non potuta recuperare, oltre interessi legali a far data dalla domanda;

g) condannava l'Amministrazione Provinciale al pagamento delle spese legali e di funzionamento del collegio, nella misura dei 2/3, in favore dell'A.T.I., con compensazione per il terzo residuo;

- con atto notificato in data 13/3/2002, l'Amministrazione Provinciale di Benevento impugnava il lodo arbitrale, chiedendo che ne fosse dichiarata la nullità;
- con sentenza n. 410/04 del 27/1 - 3/2/2004, la Corte di Appello di Napoli rigettava l'appello, condannando l'Amministrazione alla refusione delle spese di giudizio, liquidate in complessivi € 46.400,00 ;
- ad oggi, il credito dell'A.T.I., in conseguenza del lodo arbitrale, come integralmente riconosciuto dalla Corte di Appello di Napoli, risulta pari ad € 2.206.781,95, come riportato in dettaglio nell'allegato n.1

CONSIDERATO che :

- con nota del 26/2/2004, acquisita al prot. gen. di questo Ente al n. 4242 del 4/3/04, lo studio legale Associato Allodi - Starace, in nome della propria cliente, nelle more della registrazione della sentenza, prima di procedere alla esecuzione della stessa, ha inteso verificare se esistevano le condizioni di adempiere da parte di questo Ente "bonariamente" alla sentenza, dichiarando la propria disponibilità a valutare anche ipotesi transattive ;
- a seguito di diversi incontri avuti sull'argomento è emersa la possibilità di addivenire ad un accordo transattivo sulla questione che prevede sostanzialmente quanto segue :
 - o l'obbligo da parte di questo Ente a versare alla Cooperativa Edilter Soc. Coop. a r.l. in fallimento, in proprio e quale capogruppo dell' A.T.I. costituita con la Ing. Camillo Porzio & C.Costruzioni s.r.l., l'Area s.r.l., la CO.MA.PRE e la Ecosannio s.r.l., a definitiva e completa tacitazione di ogni sua pretesa e diritto al risarcimento dei danni subiti, l'importo complessivo di € 1.300.000,00 così distinto :
 - € 1.000.000 entro e non oltre il 10/08/04 ;
 - € 300.000 entro e non oltre il 31/03/04 ;

TENUTO CONTO CHE:

- la proposta transattiva appare oltremodo vantaggiosa per questo Ente, consentendo una riduzione di importo,rispetto a quello riconosciuto dalla Corte di Appello di Napoli, di circa € 900.000,00;
- la spesa di € 1.300.000,00 non è prevista nel bilancio di questo Ente, e pertanto occorre procedere al suo riconoscimento quale debito fuori bilancio ai sensi della lettera a) comma 1,dell'art.n.194 del D.Lg.vo 267/2000, al fine di evitare la esecuzione in danno, comportante oltretutto maggiori oneri a carico dell'Ente;

per tutto quanto sovraesposto, si propone:

- di procedere al riconoscimento dell'importo di € 1.300.000,00 quale debito fuori bilancio ai sensi della lettera a) comma 1, dell'art. 194 del D.Lg.vo 267/2000, per la definizione transattiva di quanto disposto con Sentenza n.410/04 del 27/1-3/2/2004 della Corte di Appello di Napoli e dal lodo arbitrale del 10.11.2001, reso esecutivo dal Tribunale di Benevento in data 16.09.2003;

4

- di approvare la complessiva spesa di € 1.300.000,00 con imputazione sull'istituendo articolo del capitolo n. 14421/2 con una previsione di € 1.300.000,00 da finanziarsi con l'avanzo di amministrazione per pari importo;
- di approvare contestualmente la seguente variazione di bilancio:
 - o **Entrate** : applicazione al bilancio di quota parte dell'avanzo di amministrazione risultante dal conto consuntivo 2003 per l'importo di € 1.300.000,00;
 - o **Uscite** : variazione in più di € 1.300.000,00 sull'intervento 2070401 cap. 14421/2 - "Spesa per il disinquinamento bacino Fiume Isclero a seguito giudizio Amministrazione c/ ATI Edilter ed altri" ;
- Di dare atto, che per effetto delle variazioni apportate, il Bilancio ha ristabilito il proprio equilibrio finanziario;
- Di apportare conseguentemente le modifiche al bilancio pluriennale ed alla relazione previsionale e programmatica 2004 - 2006 per effetto della suddetta variazione;
- Di notificare il presente atto al Tesoriere Provinciale - Banca Popolare di Novara S.p.a.;
- Di dare alla presente immediata esecuzione stante l'urgenza a provvedere.

Vista la suesposta proposta

D E L I B E R A

Per le motivazioni espresse in premessa che formano parte integrante e sostanziale del presente dispositivo:

- di procedere al riconoscimento dell'importo di € 1.300.000,00 quale debito fuori bilancio ai sensi della lettera a) comma 1, dell'art. 194 del D.Lg.vo 267/2000, per la definizione transattiva di quanto disposto con Sentenza n.410/04 del 27/1-3/2/2004 della Corte di Appello di Napoli e dal lodo arbitrale del 10.11.2001, reso esecutivo dal Tribunale di Benevento in data 16.09.2003;
- di approvare la complessiva spesa di € 1.300.000,00 con imputazione sull'istituendo articolo del capitolo n. 14421/2 con una previsione di € 1.300.000,00 da finanziarsi con l'avanzo di amministrazione per pari importo;
- di approvare contestualmente la seguente variazione di bilancio:
 - o **Entrate** : applicazione al bilancio di quota parte dell'avanzo di amministrazione risultante dal conto consuntivo 2003 per l'importo di € 1.300.000,00;
 - o **Uscite** : variazione in più di € 1.300.000,00 sull'intervento 2070401 cap. 14421/2 - "Spesa per il disinquinamento bacino Fiume Isclero a seguito giudizio Amministrazione c/ ATI Edilter ed altri" ;
- Di dare atto, che per effetto delle variazioni apportate, il Bilancio ha ristabilito il proprio equilibrio finanziario;
- Di apportare conseguentemente le modifiche al bilancio pluriennale ed alla relazione previsionale e programmatica 2004 - 2006 per effetto della suddetta variazione;
- Di notificare il presente atto al Tesoriere Provinciale - Banca Popolare di Novara S.p.a.;
- Di onerare il Dirigente di Settore di tutti i consequenziali adempimenti;
- Di dare alla presente immediata esecuzione stante l'urgenza a provvedere.

78h
277-04



PROVINCIA di BENEVENTO

Settore Servizi ai Cittadini

Servizio Affari Generali

29 LUG. 2004

Prot. n. 4957

Benevento, lì.....

U.O.: GIUNTA/CONSIGLIO

MINUTA

- AL DIRIGENTE DEL SETTORE
INFRASTRUTTURE
- AL DIRIGENTE DEL SETTORE
PATRIMONIO
- AL DIRIGENTE DEL SETTORE
FINANZA E CONTROLLO
ECONOMICO
- AL DIRIGENTE DEL SETTORE
AVVOCATURA
- AL PRESIDENTE COLLEGIO
REVISORI DEI CONTI
- AL PRESIDENTE
NUCLEO DI VALUTAZIONE
S E D E

Oggetto: DELIBERA G.P. N. 437 DEL 26.7.2004 AD OGGETTO: "Sentenza della Corte di Appello di Napoli n. 410/04 ATI EDILTER ed altri c/Provincia di Benevento- Approvazione schema di Transazione."

Per quanto di competenza si rimette copia della delibera indicata in oggetto, immediatamente esecutiva.

qm

IL DIRIGENTE DEL SETTORE
- Dr. ssa Patrizia TARANTO -